

[Texte]

going to buy a block of shares and control of the company." You just say "shares".

• 1030

**The Chairman:** Mr. Otto, we had a rather long discussion on this point and I think the evidence that was given, at very considerable length, was that title would pass, that the vendor would be entitled to his full purchase price, but the remedies of the government related only to the "acquire".

**Mr. Otto:** Mr. Chairman, with all respect to you, I know we had a discussion on this point but I never received the answer that I am trying to get. And the answer is that it is going to put a lot of people in the position of going to court. I am saying there has been the same experiences in respect of Ontario with specific acts and they have had to amend it by putting in the words that no rights shall pass and now there is no more litigation and everything is void from the beginning. The courts have found it easier, the people have found it easier, and that is it. But in this case it has not been applied, and I am saying that there is a position by which many of the parties could be hurt financially, contractually and all these things. And why should it, when we could make this clause tight enough so that it would not have all these complications?

**Mr. Watson:** What is your specific suggestion, Mr. Otto?

**Mr. Otto:** My specific suggestion was that control of a Canadian business enterprise may only be acquired and no rights shall pass with regard to control.

**The Chairman:** So the vendor would have to satisfy himself in every case.

**Mr. Otto:** That is right. Even if an honest mistake is made and somebody tries to collect a commission, the act says that there is no right to be passed in the first place and therefore there is no case for court.

**The Chairman:** What if the vendor does not know who the purchaser is?

**Mr. Otto:** It does not matter what happens afterwards. What I am saying is that whatever happens afterwards goes right back to the beginning and then you do not have the loopholes—because in this case a commission agent could say, "I do not care if the government said you cannot have control, the deal was not for control but for shares, and I am entitled to my commission." And the vendor could say, "I do not care what decision they have made about control; all I sold you was a share with voting rights attached; tough apples, now I will go to court. This is what has happened, if you recall, Mr. Chairman, having some experience in law in Ontario. They went through a fantastic number of cases with an expenditure of millions of dollars, nobody was happy with it, and a simple change in the act had made everything right from the initial start null and void and therefore there was no longer a case.

**The Chairman:** To make that law work every single transaction would have to be brought to the government and a clearance obtained.

**Mr. Otto:** No.

**Mr. Chairman,** I am addressing my question to Mr. Thorson and I think I have made the point now. I am just asking what provision there is in this bill to save people this type of trouble and this type of complication.

[Interprétation]

d'actions et donc le contrôle d'une entreprise; on ne parle que d'actions en général.

**Le président:** Nous avons déjà longuement discuté et expliqué cette question en long et en large: le vendeur aura droit au prix d'achat et les sanctions du Gouvernement ne valent que pour l'acquéreur.

**M. Otto:** Je sais que nous en avons discuté, mais jamais on ne m'a donné de réponses à ma question. Je dis que beaucoup de personnes seront forcées d'engager une procédure juridique. Nous avons fait la même expérience avec plusieurs lois de l'Ontario qu'il fallait amender de manière à rendre très clair que l'on ne pouvait se prévaloir d'aucun autre droit. Maintenant, il n'y a plus de litige puisque tous les contrats sont tout de suite annulés. C'est beaucoup plus simple pour les tribunaux et pour les intéressés. La présente loi se tait à ce sujet, ce qui pourrait entraîner des dommages financiers assez sérieux. Pourquoi ne pas apporter ce changement pour éviter toutes ces complications?

**M. Watson:** Que proposez-vous, monsieur Otto?

**M. Otto:** J'ai dit que le contrôle d'une entreprise canadienne ne peut être acquis, en excluant le recours à toute autre règle de droit . . .

**Le président:** C'est donc toujours au vendeur de faire attention à qui il vend les actions.

**M. Otto:** C'est juste. Même s'il y a une erreur et que quelqu'un essaie d'en profiter pour obtenir une commission, il ne sera pas possible d'engager une procédure juridique.

**Le président:** Qu'est-ce que se passe si le vendeur ne connaît pas l'acquéreur?

**M. Otto:** Peut importe ce qui se passe après. On revient tout simplement sur la transaction et le courtier ne pourra pas rester indifférent à la décision gouvernementale d'interdire la prise de contrôle en disant qu'il n'avait pas vendu le contrôle mais les actions pour lesquelles on lui doit une commission. Le vendeur ne pourra non plus pas dire qu'il n'a fait que vendre des actions assorties du droit de vote ni aller en cour pour défendre son droit. Car c'est ce qui s'est passé dans l'Ontario, vous vous en souvenez peut-être, monsieur le président. Il y avait un nombre extravagant de procès impliquant des millions de dollars. Il y a suffi d'un simple amendement de la loi pour arranger les choses et d'annuler tout simplement tout contrat dès le départ.

**Le président:** Pour ce faire, il faudrait que le Gouvernement examine chaque transaction individuellement pour la permettre ou l'interdire.

**M. Otto:** Non.

Monsieur le président, j'ai posé ma question à M. Thorson et je crois qu'il m'a compris maintenant. Je demande seulement s'il y a une disposition dans ce projet de loi qui protège les gens de ce genre de problèmes.